



RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION

Bruxelles, den 10. februar 2004 (16.02)
(OR. fr)

16384/03

PUBLIC 12

ÅBENHED

Vedr.: MÅNEDSOVERSIGT OVER RÅDETS RETSAKTER
DECEMBER 2003

Dette dokument indeholder

- i **bilag I** en oversigt over de endelige retsakter, som Rådet har vedtaget i december 2003. Denne oversigt er i **bilag II** ledsaget af de erklæringer til mødeprotokollen, som er offentligt tilgængelige. Det er også angivet, hvem der eventuelt har stemt imod eller undladt at stemme, ligesom stemmeforklaringer og afstemningsregler er anført.
- i **bilag III** en oversigt over de andre retsakter¹, som Rådet har vedtaget i december 2003, eventuelt med angivelse af afstemningsresultater, stemmeforklaringer og de erklæringer, Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Dette dokument er også tilgængeligt på internetadressen ("<http://ue.eu.int>") "Åbenhed", "Rådets retsakter".

Det skal bemærkes, at det kun er protokollerne vedrørende den endelige vedtagelse af retsakterne, der har gyldighed. Uddrag af de pågældende protokoller kan bestilles i tjenesten for åbenhed på følgende adresse: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Med undtagelse af visse retsakter af begrænset rækkevidde, såsom procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser o.l.

DECEMBER 2003			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
2549. samling i Rådet (beskæftigelse, socialpolitik, sundhed og forbrugerpolitik) den 1. - 2. december 2003			
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 95/2/EF om andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer	PE-CONS 3662/03 + COR 1 (es)	222/03, 223/03	Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 94/35/EF om sødestoffer til brug i levnedsmidler	PE-CONS 3694/03		Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om en generel ramme for finansiering af Fællesskabets aktioner til støtte for forbrugerpolitikken for perioden 2004-2007	PE-CONS 3674/03 + COR 1 (de)	224/03, 225/03	Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 96/82/EF om kontrol med risikoen for større uheld med farlige stoffer	PE-CONS 3665/03 + COR 1		Kvalificeret flertal

DECEMBER 2003			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
2551. samling i Rådet (transport, telekommunikation og energi) den 5. december 2003 Rådets direktiv om ændring af direktiv 92/79/EØF og 92/80/EØF med henblik på at bemyndige Frankrig til at forlænge gyldighedsperioden for anvendelsen af en reduceret punktafgift på tobaksvarer, der overgår til forbrug på Korsika	14852/03		Kvalificeret flertal
2552. samling i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) den 8. december 2003 • Rådets beslutning om analyse og samarbejde vedrørende falske euromønter • Rådets beslutning om udvidelse af virkningerne af Rådets beslutning om analyse og samarbejde vedrørende falske euromønter til også at omfatte de medlemsstater, der ikke har indført euroen som fælles valuta	15201/03 15203/03		Enstemmighed Enstemmighed
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2341/2002 for så vidt angår fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger	15383/03	226/03, 227/03	E undlod at stemme Kvalificeret flertal

DECEMBER 2003			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
Vedtagelse af retsakt efter andenbehandlingen i Europa-Parlamentet i forbindelse med proceduren for fælles beslutningstagning Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/3/EF om ændring af Rådets direktiv 70/156/EØF og 80/1268/EØF for så vidt angår måling af N1-køretøjers CO2-emissioner og brændstofforbrug (16.12.2003) Europa-Parlamentets og Rådets forordning om narkotikaprækursorer (16.12.2003) 2555. samling i Rådet (landbrug og fiskeri) den 17.–19. december 2003 Rådets beslutning om ændring af beslutning 95/408/EF om betingelserne for opstilling i en overgangsperiode af midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra medlemsstaterne kan indføre visse animalske produkter, fiskerivarer og levende toskallede bløddyr, for så vidt angår gyldighedsperioden	Ref.dok. 16162/03 PE-CONS 3603/04 Ref.dok. 16169/03 PE-CONS 3604/04 15227/03		Kvalificeret flertal Kvalificeret flertal Kvalificeret flertal

DECEMBER 2003			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
- Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1696/71 om den fælles markedsordning for humle - Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1098/98 om indførelse af særlige midlertidige foranstaltninger for humle	13995/03 13996/03		Kvalificeret flertal Kvalificeret flertal
Rådets forordning om fastsættelse af støttebeløbene for frø for produktionsåret 2004/2005	14704/03		Kvalificeret flertal
Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 2075/92 om den fælles markedsordning for råttobak	14728/03		Kvalificeret flertal
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1453/2001 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1600/92 (Poseima) for så vidt angår anvendelsen af ordningen om tillægsafgift i mejerisektoren på Azorerne	15194/03		I undlod at stemme Kvalificeret flertal

DECEMBER 2003			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
Rådets forordning om fravigelse af forordning (EF) nr. 1251/1999 for så vidt angår udtagningskravet for produktionsåret 2004/2005	15103/03	228/03	Kvalificeret flertal
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2561/2001 om fremme af omstillingen af de fartøjer og fiskere, der indtil 1999 var afhængige af fiskeriaftalen med Marokko	15209/03 + COR 1		Kvalificeret flertal
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1037/2001 om tilladelse til udbud eller afsætning til direkte konsum af visse indførte vine, som eventuelt har været underkastet andre ønologiske fremgangsmåder end de i forordning (EF) nr. 1493/1999 omhandlede	15942/03 + COR 1		Kvalificeret flertal
Rådets forordning om indførelse af en ordning for identifikation og registrering af får og geder og om ændring af forordning (EF) nr. 1782/03 og direktiv 92/102/EØF og 64/432/EØF	15229/03 + COR 1 (fr)	229/03, 230/03	E, EL, P imod Kvalificeret flertal

DECEMBER 2003			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
Rådets forordning om fastsættelse for 2004 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger	15686/03 + COR 1	231/03, 232/03, 233/03, 234/03, 235/03, 236/03, 237/03, 238/03, 239/03, 240/03, 241/03, 242/03, 243/03, 244/03, 245/03, 246/03, 247/03, 248/03, 249/03	D, S imod EL undlod at stemme Kvalificeret flertal
Rådets forordning om fastsættelse for fangståret 2004 af orienteringspriserne og af EF-producentpriserne for visse fiskerivarer i henhold til forordning (EF) nr. 104/2000	15808/1/03 REV 1 + REV 1 COR 1	250/03	F undlod at stemme Kvalificeret flertal
2556. samling i Rådet (miljø) den 22. december 2003			
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1255/96 om midlertidig suspension af den fælles toldtarifs autonome toldsatser for visse industri-, landbrugs- og fiskeriprodukter	16090/03 + COR 1 (fr)		Kvalificeret flertal
Rådets direktiv om kontrol med lukkede højaktive strålekilder og ukontrollerede strålekilder	10487/03 + COR 1 (fr) + REV 1 (de,da) + REV 2 (da)	251/03, 252/03, 253/03	Kvalificeret flertal

DECEMBER 2003			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
Rådets rammeafgørelse om bekæmpelse af seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi	10748/03 + COR 1 (fi) + COR 2 (sv)	254/03, 255/03, 256/03, 257/03, 258/03, 259/03	Enstemmighed
Rådets beslutning om ændring af del V, tredje afsnit, (væsentlige kriterier for gennemgangen af ansøgninger) i de fælles konsulære instrukser	15582/03 + COR 1 (de)		Enstemmighed
Rådets beslutning om ændring af del II, punkt 1.2, i de fælles konsulære instrukser og oprettelse af et nyt bilag til disse instrukser	14701/03		Enstemmighed
Rådets afgørelse om nedklassificering af bilag 5 til de fælles konsulære instrukser og det tilsvarende bilag 14b til Den Fælles Håndbog og om afklassificering af bilag 9 og 10 til de fælles konsulære instrukser og de tilsvarende bilag 6b og 6c til Den Fælles Håndbog	15870/03		Enstemmighed
Rådets beslutning om ændring af del V, punkt 1.4, i de fælles konsulære instrukser og af del I, punkt 4.1.2, i den fælles håndbog for så vidt angår tilføjelse af et krav om, at en rejsesygeforsikring skal indgå i den dokumentation, der kræves for at få udstedt et ensartet indrejsevisum	14375/03 + COR 1 (fr,it,nl,da,pt,sv)		Enstemmighed

DECEMBER 2003			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
Rådets beslutning om ændring af beslutning 97/375/EF, 98/23/EF og 98/198/EF om at give Det Forenede Kongerige tilladelse til at anvende foranstaltninger, der fragiver bestemmelserne i artikel 28e, stk. 1, og artikel 6 og 17 i sjette direktiv 77/388/EØF om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter	15569/1/03 REV 1		Enstemmighed
Rådets direktiv om ændring af direktiv 90/435/EØF om en fælles beskatningsordning for moder- og datterselskaber fra forskellige medlemsstater	15621/03 + COR 1 (fr) + REV 1 (sv) + REV 2 (pt) + REV 3 (el) + REV 4 (da) + REV 5 (it) + REV 6 (de)	260/03	Enstemmighed
Rådets afgørelse om gennemførelse af artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2580/2001 om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik på at bekæmpe terrorisme, og om ophævelse af afgørelse 2003/646/EF	16229/03		Enstemmighed

DECEMBER 2003			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
Rådets forordning om en ordning for godtgørelse af de meromkostninger ved afsætning af visse fiskerivarer fra Azorerne, Madeira, De Kanariske Øer og de franske oversøiske departementer Guyana og Réunion, der er en følge af disse områders beliggenhed i Fællesskabets yderste periferi	15371/03	261/03	Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om som led i en bæredygtig transportpolitik at indføre et midlertidigt pointsystem, som finder anvendelse i 2004 på lastvogne, der kører gennem Østrig	PE-CONS 3689/1/03 REV 1	262/03, 263/02	A imod Kvalificeret flertal

ERKLÆRING 222/03**Erklæring fra Kommissionen**

"På Kommissionens initiativ er der for øjeblikket ved at blive foretaget en ekstern evaluering af EU's nuværende lovgivning om mærkning, der er fastlagt i direktiv 2000/13/EF og tilknyttede direktiver. For at blive bistået med overvågningen af evalueringen har Kommissionen nedsat en styringskomité, der er sammensat af eksperter fra industri- og forbrugerorganisationer. Målet med evalueringen er at indkredse de elementer i mærkningslovgivningen, som vil skulle tilpasses for at kunne tilfredsstille forbrugernes behov for oplysninger om levnedsmidler, samtidig med at der tages hensyn til de begrænsninger, som industrien er underlagt. Evalueringsprocessen omfatter alle bestemmelser vedrørende mærkning, herunder bestemmelser om restindholdet i den endelige fødevarer af stoffer fra ingredienser. På baggrund af resultaterne af evalueringen beslutter Kommissionen, hvordan de nuværende mærkningsbestemmelser bør ændres, og udarbejder et passende forslag."

ERKLÆRING 223/03**Erklæring fra Kommissionen**

"Kommissionen vil anmode gruppen vedrørende tilsætningsstoffer under Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed om at undersøge, om udtrykket "overgangskost" kan erstattes med en betegnelse fra fællesskabslovgivningen om fødevarer til spædbørn og småbørn, og vil foreslå passende ændringer næste gang direktiv 95/2/EF revideres. Kommissionen vil også anmode gruppen vedrørende tilsætningsstoffer om at undersøge, om det er hensigtsmæssigt at tillade benzoater i tilberedte krebschokolade og øge maksimumsværdien for E 1520 (propylenglycol) i visse drikkevarer, der indeholder aromastoffer. På grundlag af disse undersøgelser beslutter Kommissionen, om det er hensigtsmæssigt at ændre direktiv 95/2/EF."

ERKLÆRING 224/03

Erklæring fra Kommissionen

Ad artikel 6, stk. 5

"Kommissionen sikrer, at specifikke projekter, der iværksættes af forbrugerorganisationer, og som har til formål at fremskynde den faktiske gennemførelse af gældende fællesskabsret på forbrugerbeskyttelsesområdet i de nye medlemsstater, kan opnå en finansiel støtte på 75%."

ERKLÆRING 225/03

Erklæring fra Kommissionen

Ad artikel 12, stk. 3 - offentliggørelse og procedurer

"Kommissionen noterer sig resultatet af Europa-Parlamentets afstemning samt Rådets enstemmige holdning, hvorefter der som fastsat i artikel 12, stk. 3, skal træffes afgørelse om ansøgninger om støtte inden for en frist på tre måneder. Denne frist vil formodentlig være for kort, eftersom arbejdsbyrden og oversættelsesbehovene vil stige med udvidelsen og med endnu flere tredjelands forventede deltagelse i rammen. Kommissionen vil - med forbehold af sin eksekutive og administrative autonomi og under fuld overholdelse af de krav, der må stilles til en korrekt evaluering, samt af reglerne for finans- og budgetforvaltning - gøre sit yderste for så hurtigt som muligt at træffe afgørelse om ansøgninger om støtte til aktion 18."

ERKLÆRING 226/03

Erklæring fra den spanske delegation

"Den spanske delegation erklærer, at den vil undlade at stemme for vedtagelsen af forordningen om ændring af forordningen vedrørende TAC og kvoter for 2003.

Den spanske delegation mener, at en forhøjelse af kvoterne for havtaske på indeværende tidspunkt af året vil gøre fangsten af disse arter meget vanskelig for EF-fiskerne, især for dem, der har afsluttet deres fiskeri, fordi deres kvoter er opbrugt, og delegationen ville derfor have foretrukket, at forhøjelsen blev lagt til de kvoter, der skal vedtages for 2004.

Den spanske delegation mener ligeledes, at anmodninger om hasteudtalelser fra videnskabelige organer med henblik på revision af fangstmuligheder bør foretages lige hurtigt, uanset hvilken medlemsstat der anmoder om udtalelsen.

Endelig sætter delegationen sin lid til, at Kommissionen, når den til sin tid fremsætter forslag til TAC for havtaske for 2004, vil handle i overensstemmelse med den accepterede forhøjelse af denne kvote for 2003."

ERKLÆRING 227/03

Erklæring fra den danske delegation

"Det er fra et dansk synspunkt skuffende, at Kommissionen har afslået den danske anmodning om en forhøjelse af TAC for tunge i Skagerrak/Kattegat for 2003.

Danmark kan for at vise kompromisvilje acceptere forslaget med en forventning om, at der for 2004 kan findes en løsning for fiskeriet i Skagerrak/Kattegat, der kan sikre en forhøjelse af TAC for tunge for 2004."

ERKLÆRING 228/03

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen agter at foreslå forvaltningskomitéen, at den fra 15. januar 2004 bringer kravene til mindstestørrelsen af de arealer, der udtages som led i støtteordningen for markafgrøder i forordning (EF) nr. 2316/1999, i overensstemmelse med kravene i artikel 54, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003."

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen erklærer, at der i oktober 2003 blev indført en ny foranstaltning i fællesskabslovgivningen vedrørende udvikling af landdistrikterne kaldet "opfyldelse af normer" (Rådets forordning (EF) nr. 1783/2003) om ændring af forordning (EF) nr. 1257/1999).

Hensigten med foranstaltningen er at yde landbrugsbedrifterne kompensation for de supplerende driftsudgifter som følge af anvendelsen af nye bindende fællesskabsnormer, f.eks. individuel identifikation af får og geder, hvis den pågældende norm har en betydelig virkning for de typiske driftsomkostninger og vedrører et betydeligt antal landbrugere.

Den giver medlemsstaterne (eller eventuelt regionerne) mulighed for i deres nationale (regionale) programmer til udvikling af landdistrikterne at yde en fast årlig finansiel støtte i degressive rater med et loft for hver bedrift i en periode på højt 5 år fra den dato, hvor normen om individuel identifikation af får og geder bliver obligatorisk i overensstemmelse med den pågældende fællesskabsforordning.

Fællesskabets medfinansiering af denne støtte inden for rammerne af EUGFL, Garantisektionen, kan for de enkelte medlemsstater (regioners) vedkommende hidrøre fra en omfordeling af bevillingerne til foranstaltninger som led i de gældende planer for udvikling af landdistrikterne, hvor der er tale om underudnyttelse i forhold til skønnene i de vejledende finansieringsplaner. Fra 2006 kommer der endnu en mulighed for medfinansiering som følge af de supplerende bevillinger til udvikling af landdistrikterne efter gradueringen af den direkte støtte."

ERKLÆRING 230/03

Erklæring fra Det Forenede Kongeriges delegation

"Dette er et vigtigt forslag for Det Forenede Kongerige. Vi har Fællesskabets største fårebestand - omkring 35 mio. dyr.

Vi er meget taknemmelige for den indstats, som formandskabet og Kommissionen har gjort for at tage hensyn til vores betænkeligheder. Jeg er i stand til tilslutte mig kompromisteksten, men det er en kostbar foranstaltning, og jeg ønsker, at vores betænkelighed med hensyn til, at Kommissionen ikke har forelagt en cost-benefit-analyse sammen med forslaget, bliver noteret."

Erklæring fra den tyske og den svenske delegation

"Vedtagelsen af genopretningsplanen for torsk er et ægte fremskridt for en bæredygtig forvaltning af bestandene i fremtiden. Den omfatter fastsættelse af målmængder, indførelse af en effektiv fiske-riindsatsordning og sikring af en bedre kontrol. Den udgør den nødvendige ændring i den fælles fiskeripolitik, som vore to lande har ønsket i mange år.

Vedtagelsen af denne plan kan dog kun være det første skridt i retning af en bedre forvaltning. Gennemførelsen af planen er vigtig. Et af elementerne i denne gennemførelse er fastsættelse af TAC'er for torsk og tilknyttede arter.

Vi gør imidlertid opmærksom på, at de pågældende TAC'ers 2004-niveauer ikke afspejler målene i genopretningsplanen for torsk; dette gælder navnlig for kuller og rødspætte. Vi kan derfor ikke tilslutte os forordningen om TAC og kvoter."

Erklæring fra Rådet om østersøtorske

"Rådet noterer sig resolution XX fra Den Internationale Østersø-fiskerikommission om forvaltningsplanen for torskebestandene i Østersøen, hvorved de kontraherende parter har besluttet at forvalte østersøtorske i to forvaltningsområder, ét for den vestlige torskebestand og ét for den østlige torskebestand. Rådet bemærker med tilfredshed, at Fællesskabet har taget det første skridt i retning af en forvaltning af østersøtorske i overensstemmelse hermed ved at oprette to adskilte forvaltningsområder for østersøtorske i forordningen om TAC og kvoter for 2004, ét for den vestlige bestand i underafsnit 22-24 og ét for den østlige bestand i underafsnit 25-32. Som en ad hoc-foranstaltning for 2004 for at lette overgangen til den nye forvaltningsordning vil der være fuld fleksibilitet mellem de to områder. For ikke at underminere formålet med at adskille forvaltningsområderne bør denne fleksibilitet dog ikke videreføres de kommende år. Rådet understreger vigtigheden af at forvalte torskebestandene i overensstemmelse med de videnskabelige udtalelser fra ICES og opfordrer Kommissionen til i løbet af 2004 at forelægge et forslag om en fuldt udarbejdet ny forvaltningsordning for østersøtorske, herunder nye fordelingsnøgler for de nye forvaltningsområder."

Erklæring fra Det Forenede Kongeriges og den irske delegation om Haag-præferencen

"Det Forenede Kongerige og Irland finder, at Haag-præferencen er en væsentlig bestanddel af den relative stabilitet og afspejler de specielle behov, der findes i områder, hvor lokalbefolkningen er særlig afhængig af fiskeri og den dertil knyttede industri. Dette er specifikt anerkendt i Fællesskabets fiskeripolitik og blev fastlagt i Rådets forordning 170/83 og 3760/92. Det er igen blevet stadfæstet i Rådets forordning 2371/2002. Rådet har i sine afgørelser om kvoter godkendt, at medlemsstater, der har været berørt i mere end 10 år, påberåber sig Haag-præferencen, og de nærmere retningslinjer for anvendelsen af disse ordninger er beskrevet i Kommissionens arbejdsdokument fra oktober 1995. Endvidere gav Domstolen i 1998 Rådet medhold i det hensigtsmæssige i at udmønte princippet om relativ stabilitet ved hjælp af anvendelsen af fordelingsnøgler og Haag-præferencens retningslinjer for at tilgodese de særlige behov i dele af Det Forenede Kongerige og Irland. Det Forenede Kongerige og Irland fastholder det synspunkt, at påberåbelsen af Haag-præferencen fortsat udgør en væsentlig bestanddel af systemet for den relative stabilitet, som det anvendes i den fælles fiskeripolitik, og forventer, at Kommissionen og Rådet fortsat vil respektere påberåbelse af Haag-præferencen."

Erklæring fra den belgiske, danske, tyske, franske og nederlandske delegation vedrørende Haag-præferencerne

"Belgien, Danmark, Tyskland, Frankrig og Nederlandene mener, at fordelingsnøglerne for medlemsstaternes kvoter blev endeligt fastlagt i 1983. Disse fordelingsnøgler er grundlaget for relativ stabilitet, som er et princip, der er fastsat i grundforordningen for den fælles fiskeripolitik. Efter vor opfattelse strider Haag-præferencerne imod princippet om relativ stabilitet.

Desuden vil Haag-præferencerne i år med små og faldende bestande føre til urimelige ekstratildelinger på bekostning af andre medlemsstater.

Vi er imod anvendelse af Haag-præferencerne, der strider imod princippet om relativ stabilitet, hvilket også gælder formandskabets kompromisforslag."

Erklæring fra den irske delegation om relativ stabilitet

"Den irske delegation gentager, at den irske regering er af den faste overbevisning, at den samlede andel af fiskeressourcer, der tildeles irske fiskere som kvoter, ligger under, hvad der må betragtes som et rimeligt, fornuftigt niveau, ikke opfylder forpligtelserne i bilag VII til Rådets resolution af 3. november 1976 og ikke er i overensstemmelse med Fællesskabets mere generelle regionaludviklingsmål.

Den irske delegation forbeholder sig således ret til løbende at rejse dette spørgsmål, enten i forbindelse med en udvikling på området eller i forbindelse med relevante forslag, der berører fiskeriet, eller som led i enhver anden passende fællesskabspolitik. Den irske regering vil derfor følge spørgsmålet op, indtil der er fundet en tilfredsstillende løsning."

ERKLÆRING 236/03

Erklæringer fra Kommissionen og Rådet om svensk makrelfiskeri

"Kommissionen vil fortsætte sine bestræbelser for snarest muligt at finde en tilfredsstillende løsning, således at Sverige også i Norges fiskeriområde i ICES IVab kan fiske efter den makrelkvote, som for 2004 er begrænset til ICES IIIa og fællesskabsfarvande i IVab.

Rådet hilser de fremskridt, der allerede er gjort med hensyn til dette problem, med tilfredshed og tager til efterretning, at Kommissionens har til hensigt at fortsætte sine bestræbelser for snarest muligt at finde en tilfredsstillende løsning for Sverige, således at det også i Norges fiskeriområde i ICES IVab kan fiske efter den makrelkvote, som for 2004 er begrænset til ICES IIIa og fællesskabsfarvande i IVab."

Erklæring fra Det Forenede Kongerige om forvaltningsforanstaltningerne for kuller i område VIb, XII og XIV for 2004

"Det Forenede Kongerige har ved flere lejligheder givet udtryk for betænkeligheder ved forvaltningsordningerne for kuller i ICES-område VIb, XII og XIV for 2004. Det Forenede Kongeriges betænkeligheder er navnlig begrundet i tre forhold. For det første finder Det Forenede Kongerige, at de nye forvaltningsordninger vil skade den sikre relative stabilitet i fiskeriaktiviteterne som vedtaget af Rådet i resolutionen af 3. november 1976 (navnlig bilag VII). For det andet frygter Det Forenede Kongerige, at det vil kunne skade Fællesskabets langsigtede fiskeriinteresser at skabe en situation for en enkelt fiskebestands vedkommende, hvor et stærkt reguleret europæisk fiskeri grænser op til et ureguleret internationalt fiskeri. Dette skal navnlig ses på baggrund af, at der er internationale forhandlinger i gang om regulering af hele fiskeriet. For det tredje finder Det Forenede Kongerige, at fastlæggelse af et nyt TAC-forvaltningsområde altid kræver en grundig overvejelse. I dette tilfælde har man i forbindelse med fastsættelsen af TAC'en for Rockall-kuller til et niveau svarende til 32% af de seneste fangster ikke overvejet, hvilken betydning denne ændring vil få for de nuværende fiskeaktiviteter i området. Det Forenede Kongerige er således meget skuffet over, at Kommissionen i forhandlingerne om fiskerimulighederne for 2004 ikke mere indgående har overvejet alternative forslag, som ville have begrænset den nuværende fiskeriindsats efter Rockall-kuller uden at give anledning til ovennævnte betænkeligheder."

ERKLÆRING 238/03

Fælles erklæring fra den tyske og Det Forenede Kongeriges delegation om kvoter i grønlandske farvande

"Det Forenede Kongerige og Tyskland erindrer om deres fælles erklæring til protokollen for samlingen i Rådet (landbrug og fiskeri) den 17. november 2003 om fiskeriprotokollen mellem EF og Grønland. Her erklærede de to delegationer, at de ville vende tilbage til en række aspekter i ændringsprotokollen, som de var utilfredse med, når udkastet til forordningen (KOM(2003) 609 endelig) om gennemførelse af protokollen til sin tid skulle drøftes i Rådet.

Det Forenede Kongerige noterer sig desuden, at udeladelsen i bilag IC i forordningen om TAC og kvoter for 2004 af en bestemmelse om fastsættelse af en kvote for torsk i Grønland i realiteten foregriber Rådets vedtagelse af forordningsudkastet om gennemførelse af ændringsprotokollen. Det Forenede Kongerige meddeler, at den manglende begrundelse for ikke at fastsætte kvoter for torsk i Grønland er et af de spørgsmål, som Det Forenede Kongerige vil tage op under drøftelserne om denne protokol."

ERKLÆRING 239/03

Fælles erklæring fra den danske, franske, tyske og Det Forenede Kongeriges delegation

"Den danske, franske, tyske og Det Forenede Kongeriges delegation understreger på ny betydningen af de konklusioner, Rådet vedtog den 30. oktober 1997 vedrørende fiskeriaftaler med tredje-lande. I disse konklusioner anmodede Rådet Kommissionen om at overveje, i hvilket omfang der kan opnås øget fleksibilitet i gennemførelsen af fiskeriaftalerne, og bl.a. overveje ordninger, der gør det muligt at overføre fiskerimuligheder fra en medlemsstat til en anden, hvis disse ikke udnyttes fuldt ud, med forbehold af princippet om relativ stabilitet.

Den danske, franske, tyske og Det Forenede Kongeriges delegation understreger på ny, at det ville stride imod princippet om relativ stabilitet at bemyndige Kommissionen til at overføre fiskerimuligheder fra en medlemsstat til en anden, bl.a. i forbindelse med fiskeriaftalerne med Færøerne, Grønland, Island og Norge."

ERKLÆRING 240/03

Erklæring fra den spanske delegation om fordelingen i 2004 af visse fangstkvoter i islandske farvande

"Den spanske delegation er af den opfattelse, at fordelingen mellem medlemsstaterne af rødfisk i islandske farvande på ingen måde foregriber fordelingen i de kommende år, da det drejer sig om nye fiskerimuligheder inden for rammerne af nye aftaler mellem Fællesskabet og dette land, som alle medlemsstater har ret til at få del i, jf. Domstolens dom af 13. oktober 1992 i sag C-63/90 og andre sager."

Erklæring fra den spanske delegation om ikke-udnyttede fiskerimuligheder i aftalerne med Færøerne, Grønland, Island og Norge

"Den spanske delegation, der tager Rådets konklusioner af 30. oktober 1997 om fiskeriaftaler med tredjelande i betragtning, herunder navnlig punkt 4, nr. i), understreger på ny den store betydning, den tillægger fleksibilitet i anvendelsen af fiskeriaftalerne, især når det drejer sig om overførsler af fiskerimuligheder fra en medlemsstat til en anden, hvis disse ikke udnyttes fuldt ud, uden at dette i øvrigt anfægter princippet om relativ stabilitet.

Til trods for den tid, der er gået siden Rådets vedtagelse af disse konklusioner, indeholder forordningen om TAC og kvoter for 2003 ingen bestemmelser om overførsler af fiskerimuligheder, der er opnået i medfør af fiskeriaftalerne, navnlig aftalerne med Færøerne, Grønland, Island og Norge. Sådanne overførsler er helt bestemt nødvendige for at sikre en korrekt forvaltning af fiskeriet, og hvis sådanne bestemmelser mangler, kan det true den fulde udnyttelse af fiskerimulighederne inden for rammerne af disse aftaler, der er et væsentligt element til beskyttelse af hele Fællesskabets interesser.

Den spanske delegation gentager, at det er nødvendigt hurtigt at fremsætte konkrete forslag til gennemførelse af disse rådskonklusioner i praksis."

ERKLÆRING 242/03

Erklæring fra den spanske delegation om fordelingen i Fællesskabet af TAC'erne i Østersøen og Nordsøen

"Den spanske delegation erklærer, at den ikke kan acceptere fordelingen i Fællesskabet af TAC'erne i Østersøen og Nordsøen. Spanien fastholder de søgsmål, der er blevet indbragt for De Europæiske Fællesskabers Domstol mod forordning 2341/2002, i henhold til hvilken Spanien ikke tildeles kvoter i disse fiskerizoner, selv om overgangsperioden er afsluttet, og vil indbringe et nyt søgsmål."

ERKLÆRING 243/03

Erklæring fra den franske delegation om forbedring af anmodningerne om videnskabelige udtalelser fra ICES

"Som foreslået på samlingen i Rådet opfordrer Frankrig Kommissionen til at inddrage medlemsstaterne i udarbejdelsen af den næste anmodning til ICES om videnskabelige udtalelser med henblik på fastsættelse af TAC'er og fiskekvoter for 2005.

Det ville navnlig være nyttigt at være i besiddelse dels af biologiske diagnoser, dels af anbefalinger til forvaltning af ressourcerne, der indeholder flere valgmuligheder."

Erklæring fra den franske delegation om tilbagelevering til Saint Pierre og Miquelon af kvoten for gulhalet ising (*limanda ferruginea*)

"Frankrig har siden 1996 været medlem af Organisationen for Fiskeriet i det Nordvestlige Atlanterhav på vegne af Saint Pierre og Miquelon. Da denne lokale administrative enhed i 1985 ophørte med at være omfattet af den fælles fiskeripolitik som følge af dens ændrede status og tilhørsforhold til kategorien af oversøiske lande og territorier som omhandlet i Rom-traktaten, forblev den kvote for gulhalet ising, der blev fisket af fartøjer fra Saint Pierre, under Det Europæiske Fællesskab.

Denne kvote er, selv om den er beskeden, vigtig for området, og den franske regering har derfor regelmæssigt forsøgt at opnå dens tilbagelevering til Saint Pierre og Miquelon.

Frankrig anmoder derfor på vegne af Saint Pierre og Miquelon igen om en tilbagelevering af Fællesskabets kvote for gulhalet ising."

ERKLÆRING 245/03

**Erklæring fra den franske delegation om punkt 13 i bilag IV i Rådets forordning
(EF) nr. 2287/2003 af 19. december 2003 om fastsættelse af TAC og kvoter for 2004
(begrænsninger i torskefiskeriet vest for Skotland)**

"Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 456/2001 af 6. marts 2001 indførtes et forbud mod fiskeri i et underområde vest for Skotland (torskekassen) for at beskytte gydeområder for torsk fra årets begyndelse til den 30. april.

Frankrig understreger, at der ikke findes nogen biologisk begrundelse for at forbyde fiskeri hele året i dette underområde, som det er defineret i punkt 13 i bilag IV til Rådets forordning (EF) nr. 2287/2003 af 19. december 2003 om fastsættelse af TAC og kvoter for 2004."

ERKLÆRING 246/03

Erklæring fra den franske delegation om den specifikke forvaltning af fiskeriet efter kæmpekammusling, taskekrabbe og edderkopkrabbe i Den Engelske Kanal

"Frankrig erindrer om Kommissionens erklæring til Rådets protokol i forbindelse med vedtagelsen af forordning (EF) nr. 1954/2003 af 4. november 2003 om forvaltning af fiskeriindsatsen i de vestlige farvande og forventer, at der i 2004 vil blive udarbejdet en specifik forvaltningsplan for fiskeriet efter kæmpekammusling, taskekrabbe og edderkopkrabbe i ICES-underområderne VIIId og VIIe (Den Engelske Kanal)."

Kommissionens og Rådets erklæring om medtagelse af yderligere bestande i de eksisterende flerårige genopretningsplaner

"Rådet anmoder Kommissionen om at fremsætte forslag om at medtage de bestande, der for nylig er udpeget som værende under forsigtighedsniveauet for biomasse, nemlig torsk og rødspætte i Det Keltiske Hav, hvilling i Det Irske Hav og rødspætte i Nordsøen, i de eksisterende genopretningsplaner. Med henblik herpå bør de foranstaltninger, der udformes med sigte på opbygning af bestandene til forsigtighedsniveauet, snarere bygge på forvaltning af fiskeriet end af enkeltbestande, og de bør omfatte begrænsninger af fiskeriindsatsen i overensstemmelse med videnskabelige udtalelser, medmindre dette ikke er nødvendigt for at nå planens mål. Det bør i denne forbindelse overvejes at høre de regionale rådgivende råd. For så vidt angår nordsørødspætte bør planen indeholde foranstaltninger, der er udformet, så de forbedrer selektiviteten og begrænser genudsætninger."

Rådets erklæring om genopretningsplaner for bestandene af tunge i den vestlige del af Den Engelske Kanal og Biscayabugten og for bestanden af sydlig kulmule og bestanden af jomfruhummer i Det Cantabriske Hav og i de vestlige iberiske farvande

"Rådet anmoder Kommissionen om at fremsætte forslag om genopretning af bestandene af tunge i den vestlige del af Den Engelske Kanal og Biscayabugten og om genopretning af bestanden af sydlig kulmule og jomfruhummer i Det Cantabriske Hav og de vestlige iberiske farvande. Rådet mener, at genopretningsplanerne for disse bestande bør vedtages så hurtigt som muligt i 2004, såfremt Europa-Parlamentet har afgivet udtalelse om de respektive forslag.

Disse foranstaltninger bør tage sigte på at genopbygge bestandenes biomasse, så den når op på forsigthedsniveauet, ved at fastsætte samlede tilladte fangstmængder under anvendelse af fangstregler, der i overensstemmelse med videnskabelige udtalelser vil føre til, at bestandene genoprettes inden for en periode på 5 til 10 år.

Foranstaltningerne bør omfatte begrænsninger af fiskeriindsatsen i overensstemmelse med videnskabelige udtalelser, medmindre dette ikke er nødvendigt for at nå planens mål, så den bringes på linje med de kvoter, der fastsættes ved anvendelse af fangstreglerne, idet der tages hensyn til flerartsfiskeriets særlige karakter. Det bør i denne forbindelse overvejes at høre de regionale rådgivende råd. Hvor det er relevant, bør der vedtages tekniske foranstaltninger med henblik på forbedring af selektiviteten af de anvendte fiskeredskaber.

For så vidt angår jomfruhummer bør der være særlige tekniske foranstaltninger, der er udformet for at sikre genopretningen af de pågældende bestande. Indtil sådanne foranstaltninger er vedtaget i henhold til en genopretningsplan, opfordrer Rådet Kommissionen til at fremsætte forslag til midlertidige foranstaltninger, såsom lukning af udvalgte områder eller midlertidigt forbud mod fiskeri, der skal vedtages af Rådet inden den 31. marts 2004 for at beskytte bestandene af jomfruhummer omkring Den Iberiske Halvø.

For at sikre overensstemmelse med de foranstaltninger, der indføres ved genopretningsplanerne, vil

Rådet på forslag af Kommissionen overveje og vedtage specifikke overvågnings- og kontrolforanstaltninger for de pågældende bestande."

ERKLÆRING 249/03

Erklæring fra Estland vedrørende bilag IV, punkt 11.1, nr. 2, litra a)

"Den målte maskineffekt for fartøjerne på listerne kan beregnes som samlet effekt i årene 2000-2001."

ERKLÆRING 250/03

Erklæring fra den franske delegation

"Frankrig udtrykker sin beklagelse over den foreslåede nedsættelse (-5%) af orienteringsprisen for 2004 for sej (*Pollachius virens*), som Frankrig finder for stor, og som det ikke kan tilslutte sig.

Faldet i markedsprisen for sej er en følge af de kraftige forhøjelser af TAC'en for denne art efter de indrømmelser, der blev gjort over for Norge. For 2004 er det så meget mere beklageligt, at denne indrømmelse er blevet givet (forhøjelse af TAC'en med 15%), som Frankrig havde advaret Kommissionen mod enhver forhøjelse af TAC'en netop for at sikre den fortsatte stabilitet af markedspriserne.

Frankrig opfordrer Kommissionen til med henblik på de kommende konsultationer med Norge at give et klart tilsagn om at ville tage behørigt hensyn til fællesskabsinteresserne i relation til stabiliteten af markedspriserne for sej."

ERKLÆRING 251/03

Ad betragtning 8a i relation til artikel 6, litra g):

"Rådet og Kommissionen bekræfter, at der ved tilfælde af uforsætlig udsættelse forstås tilfælde, som f.eks. opstår, fordi strålekilden eller en del af den sidder fast og ikke længere er afskærmet, eller fordi den ikke er fuldt intakt, eller der er opstået en funktionsfejl eller sket forsætlig omgåelse af sikkerheds- og kontrolsystemer eller enhver hændelse, der bevirker, at strålekilden bliver utæt, eller andre hændelser eller uheld såsom mekanisk spænding eller brand, der påvirker strålekilden."

ERKLÆRING 252/03

Ad artikel 9, stk. 3:

"Kommissionen bekræfter, at behovet for at regulere spørgsmålet om eksport og import af ikke-angivet radioaktivt kontamineret metalmateriale, som kan indeholde ukontrollerede strålekilder, kan blive taget op i forbindelse med drøftelserne om en ændring af Rådets direktiv 92/3/Euratom om overvågning af og kontrol med overførsel af radioaktivt affald mellem medlemsstaterne samt ind i og ud af Fællesskabet."

ERKLÆRING 253/03

Ad retsgrundlaget:

"Tyskland præciserer, at Tysklands tilslutning til anvendelsen af artikel 31 og 32 i Euratom-traktaten som eneste retsgrundlag for direktivet om kontrol med lukkede højaktive strålekilder, hvori der i artikel 3 og 10 for første gang fastlægges finansielle arrangementer på grundlag af Euratom-traktaten, uden at Euratom-traktatens artikel 203 inddrages som supplerende retsgrundlag, ikke er udtryk for nogen forlods anerkendelse af den af Kommissionen foreslåede anvendelse af Euratom-traktatens artikel 31 og 32 som eneste retsgrundlag for udkastene til direktiv vedrørende nuklear sikkerhed og forvaltning af radioaktivt affald."

ERKLÆRING 254/03

Erklæring ad artikel 3, stk. 2, litra c), i rammeafgårelsen

"Det Forenede Kongerige, Belgien, Tyskland, Irland og Grækenland fordømmer alle former for børnepornografi, skelner ikke mellem reelle og virtuelle billeder af børn og finder, at det er meget vigtigt at reagere kraftigt imod begge dele. Disse medlemsstater vil derfor ikke anvende den skønsbaserede undtagelse fra strafansvar, som er indeholdt i artikel 3, stk. 2, litra c), i denne rammeafgårelse."

ERKLÆRING 255/03

Erklæring fra Portugal

"Portugal fordømmer alle former for seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi. Portugal kan ikke acceptere, at kravet om at beskytte børn forringes, ved at der foretages en sidestilling med virtuelle billeder. Børns værdighed kan ikke gradbøjes og må ikke drages i tvivl. Portugal vil derfor for enhver adfærd, der involverer børn eller andre mennesker, indføre skærpede sanktioner i forhold til de sanktioner, der gælder for virtuel pornografi."

ERKLÆRING 256/03

Erklæring fra Frankrig

"Frankrig forstår medlemsstaternes forpligtelse til at straffe forsøg på at begå de i artikel 2, litra c), nr. i) og iii), nævnte lovovertrædelser som en forpligtelse til at straffe voldtægtsforsøg, som defineret i Frankrigs nationale ret."

ERKLÆRING 257/03

Erklæring fra Danmark

"Danmark fordømmer børnepornografi og alle former for seksuel udnyttelse af børn og fremhæver nødvendigheden af, at dette fænomen skal være strafbart. Den danske straffelov indeholder ikke bestemmelser, som udtrykkeligt henviser til begrebet "pornografiske optrin". Den danske straffelov indeholder imidlertid bestemmelser, der gør det strafbart at tvinge, rekruttere eller forlede en person til "kønslig usædelighed". Danmark er af den opfattelse, at begrebet "kønslig usædelighed" dækker pornografiske optrin som nævnt i rammeafgørelsen."

ERKLÆRING 258/03

Erklæring ad artikel 5, stk. 1

"Den tyske og den finske delegation går ud fra, at reglen i artikel 5, stk. 1, ikke betyder, at bl.a. medvirken, tilskyndelse og forsøg ligestilles med den lovovertrædelse, der er begået af hovedforbryderen."

ERKLÆRING 259/03

Erklæring ad artikel 5, stk. 2, litra c)

"Belgien beklager, at anvendelsesområdet for artikel 5, stk. 2, litra c), er begrænset til kun at omfatte sager, hvor offeret er et barn under den seksuelle lavalder, og erklærer, at den ikke vil anvende denne begrænsning i sin nationale lovgivning."

ERKLÆRING 260/03

Erklæring fra Rådet

"Rådet er enigt om, at godkendelsen af bilaget til dette direktiv ikke vil få nogen betydning overhovedet for fremtidige drøftelser om Kommissionens forslag til et direktiv om ændring af direktiv 90/434/EØF."

ERKLÆRING 261/03

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen vil foretage en analyse af ordningens udnyttelsesgrad og af hvor mange tons, der ikke er dækket, og vil overveje, om disse elementer berettiger til, at der eventuelt fremsættes forslag om at stille yderligere beløb til rådighed til de medlemsstater, der har disponeret fuldt ud over de tildelte midler."

Erklæring fra Østrig

"Østrig har til stadighed lagt vægt på, at der er behov for specifikke langfristede løsninger og rammebetingelser i overensstemmelse med de forpligtelser, som EU har indgået i erklæring nr. 34 til den østrigske tiltrædelsestraktat af 1995, med henblik på at sikre den nødvendige beskyttelse af mennesker og miljø mod de negative følger af vejgodstransporten, således at det, navnlig inden for det udvidede EU, sikres, at den nedbringelse af forureningen fra støj og skadelige stoffer fra lastbiltrafikken, der er opnået, også opretholdes på et bæredygtigt grundlag efter udløbet af det nugældende økopointsystem med udgangen af 2003, sådan som det udtrykkeligt fremgår af primærretten i protokol nr. 9 til den østrigske tiltrædelsestraktat. Det nugældende økopointsystem har i den forbindelse vist sig at være en væsentlig faktor til at opnå en bæredygtig europæisk løsning på trafikproblemerne.

Østrig fastholder, at den aftale om et fælles udkast til en ordning til afløsning af økopointsystemet, der er indgået mellem Europa-Parlamentet og Rådet som led i forligsproceduren, er et væsentligt tilbageskridt i forhold til allerede opnåede miljøforbedringer, da navnlig den foreslåede liberalisering af transitkørsler, der bruger fem økopoint eller mindre, i sammenhæng med den for beskedne årlige økopointreduktion, giver mulighed for et de facto ubegrænset antal transitkørsler gennem Østrig og medfører en negativ økobalance. Da Europa-Kommissionen tilmed ikke har til hensigt at foretage de fornødne tilpasninger af de gældende gennemførelsesforordninger, er der derudover en række tekniske hindringer for denne ordnings implementering, der bevirker, at ordningen hverken kan gennemføres eller kontrolleres i praksis.

Østrig stemmer derfor imod dette forslag og tager med beklagelse til efterretning, at der i et spørgsmål, der er af så stor betydning for en medlemsstat, og hvor interesseforholdet er 14 til 1, træffes flertalsafgørelse imod denne ene medlemsstat. Østrig beklager denne fremgangsmåde, navnlig i betragtning af den europæiske solidaritetstanke."

ERKLÆRING 263/03

Erklæring fra Rådet, Europa-Parlamentet og Kommissionen

"Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen erklærer, at de er enige om, hvor mange transit-points hvert af de tiltrædende lande skal have tildelt til brug i forordningens anvendelsesperiode. Denne enighed vil blive færdigbehandlet i overensstemmelse med den relevante retlige fremgangsmåde.

Beregningen af transitpoint vil blive baseret på det samlede antal transitrejser gennem Østrig i 2002, jf. nedenfor, multipliceret med NO_x-faktoren for 2003. For perioden fra 1. maj 2004 til 31. december 2004, hvor forordningen skal anvendes i de berørte tiltrædende lande, vil antallet af transitpoint blive reduceret tilsvarende, dvs. med 33,33%. Hvis forordningens gyldighedsperiode forlænges, vil udviklingen i disse transitpoint for 2005 og 2006 blive tilpasset udviklingen i de transitpoint, der er vedtaget for de nuværende medlemsstater.

Den Tjekkiske Republik (CS)	80 078
Cypern (CY)	500
Estland (ES)	2 764
Litauen (LT)	6 914
Letland (LV)	3 564
Ungarn (HU)	120 100
Malta (MT)	2 400
Polen (PL)	54 684
Slovakiet (SK)	23 725
Slovenien (SL)	Slovenien vi få samme antal points som i 2003."

DECEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2549. samling i Rådet (beskæftigelse, socialpolitik, sundhed og forbrugerpolitik) den 1. - 2. december 2003 Fælles holdning vedtaget af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om EF-handlingsprogrammet (2004-2008) om forebyggelse og bekæmpelse af vold mod børn, unge og kvinder og om beskyttelse af ofre og risikogrupper (Daphne II-programmet) 13816/03 + COR 1 (fr) + COR 2 (da,de,el,es,fi,fr,it,nl,pt,sv) + COR 3 (fi) Rådets resolution om forbrugernes sikkerhed i forbindelse med udbud af tjenesteydelser 15023/03 Rådets konklusioner om sund levevis: uddannelse, oplysning og kommunikation 15022/03 Rådets henstilling om kræftscreening 15026/03 Rådets konklusioner om medicinsk udstyr 14747/03 Lægemidler og folkesundhedsmæssige udfordringer - fokusering på patienterne – Resolution 14748/03 2551. samling i Rådet (transport, telekommunikation og energi) den 5. december 2003 EUMM • Rådets fælles aktion om forlængelse af fælles aktion 2002/921/FUSP om forlængelse af Den Europæiske Unions Observatørmission (EUMM) 15213/03 • Rådets afgørelse om forlængelse af mandatet for missionschefen for Den Europæiske Unions Observatørmission (EUMM) 15214/03	

DECEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Fælles holdning vedtaget af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om forsikringskrav til luftfartsselskaber og luftfartøjsoperatører 13910/03 + COR 1 (en) + ADD 1 Fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om forhandling og gennemførelse af luftfartsaftaler mellem medlemsstaterne og tredjelande 13732/03 + ADD 1 Fælles holdning fastlagt af Rådet den 17. november 2003 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område, om ændring af forordning (EF) nr. 1612/68 og om ophævelse af direktiv 64/221/EØF, 68/360/EØF, 72/194/EØF, 73/148/EØF, 75/34/EØF, 75/35/EØF, 90/364/EØF, 90/365/EØF og 93/96/EØF 13263/1/03 REV 1 + REV 2 (de) + ADD 1 + REV 2 ADD 1 (de) 2552. samling i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) den 8. december 2003 Rådets forordning om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater 14359/03 + COR 1 (fi) + ADD 1 Rådets afgørelse om Canadas tiltrædelse af aftalen om oprettelse af et internationalt videnskabs- og teknologicerter mellem Amerikas Forenede Stater, Japan, Den Russiske Føderation samt Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, der optræder samlet 14850/03 Rådets afgørelse om gennemførelse af fælles aktion 2003/472/FUSP med henblik på at bidrage til Den Europæiske Unions samarbejdsprogram for ikke-spredning og nedrustning i Den Russiske Føderation 15511/03	

DECEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
- Rådets fælles aktion om ændring og forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant i De Store Søers Område i Afrika 15343/03 - Rådets fælles aktion om ændring og forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant i den tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien 15344/03 - Rådets fælles aktion om forlængelse og ændring af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant i Afghanistan 15345/03 - Rådets fælles aktion om forlængelse og ændring af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Sydkaukasus 15347/03 - Rådets fælles aktion om forlængelse og ændring af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant for fredsprocessen i Mellemøsten 15348/03 - Rådets afgørelse om gennemførelse af fælles aktion 2002/210/FUSP om Den Europæiske Unions politimission 15439/03 Fælles holdning vedtaget af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om markeder for finansielle instrumenter, om ændring af Rådets direktiv 85/611/EØF, Rådets direktiv 93/6/EØF og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/12/EF samt om ophævelse af Rådets direktiv 93/22/EØF 13421/03 + COR 1 (da) + COR 2 (de) + COR 3 (fr) + COR 4 (en) + COR 5 (el) + COR 6 (de) + COR 7 (fi) + COR 8 (es,pt) + COR 9 (it) + REV 1 (sv) + REV 2 (nl) + ADD 1 + ADD 1 COR 1	

DECEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Skriftlig procedure afsluttet den 11. december 2003	
Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om status for Den Europæiske Unions politimissions aktiviteter i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (EUPOL Proxima) 15705/1/03 REV 1	
Skriftlig procedure afsluttet den 12. december 2003	
Rådets forordning om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1031/2002 om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater 15302/03	
2554. samling i Rådet (transport, telekommunikation og energi) den 15. december 2003	
Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om foreløbig anvendelse af protokollen om ændring af den fjerde protokol om betingelserne for det fiskeri, der er fastsat i fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side, med hensyn til bestemmelserne om forsøgsfiskeri og programmet for budgetstøtte 14133/03, 15054/1/03 REV 1 + ADD 1 + ADD 1 COR 1	
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2501/2001 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer for perioden 1. januar 2002 til 31. december 2004 og om forlængelse indtil 31. december 2005 af gyldigheden af nævnte forordning 14668/03 + COR 1 (fi), 15016/03	
Rådets forordning om beskyttelse mod virkningerne af anvendelsen af De Forenede Staters antidumpinglov af 1916 og indgreb, som er baseret herpå eller følger heraf 12709/03 + COR 1 (en) + COR 2 (el) + COR 3 (fi)	

DECEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om handel med visse stålprodukter mellem Det Europæiske Fællesskab og Ukraine 13921/03 2555. samling i Rådet (landbrug og fiskeri) den 17.–19. december 2003 Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 964/2003 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse rørfitings af jern eller stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Thailand og varer, der er afsendt fra Taiwan, uanset om de er angivet med oprindelse i Taiwan 15164/03 Rådets forordning om afslutning af den delvise interimundersøgelse og udløbsundersøgelsen vedrørende de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved forordning (EF) nr. 2398/97 på importen af sengelinned af bomuld med oprindelse i bl.a. Indien 15540/03 Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af de bilaterale aftaler mellem Det Europæiske Fællesskab og visse tredjelande (Aserbajdsjan, Kasakhstan, Tadsjikistan og Turkmenistan) om handel med tekstilvarer 15094/03 + COR 1 (es) + COR 2 (it) Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale om ændring af protokollen til Europaaføtalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side om overensstemmelsesvurdering og godkendelse af industrivarer (PEOG) 9190/03 + COR 1 (fi)	

DECEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets beslutning om fastsættelse af de finansielle bidrag, medlemsstaterne skal betale til Den Europæiske Udviklingsfond (1. tranche 2004) 15514/03 Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om interoperabel levering af paneuropæiske e-forvaltningstjenester til offentlige myndigheder, virksomheder og borgere (Idabc) 14816/03 + COR 1 (sv) + ADD 1 Fælles holdning vedtaget af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed i forbindelse med arbejdstagernes eksponering for risici på grund af fysiske agenser (elektromagnetiske felter) (18. særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF) 13599/03 + COR 1 + COR 2 (es) + COR 3 (pt) + COR 4 (fr) + COR 5 (es) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (el) Fælles holdning vedtaget af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om beskyttelse mod støtte og illoyal priskonkurrence til skade for EF-luftfartsselskaber i forbindelse med levering af luftfartsydelser fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab 14141/03 + ADD 1 Rådets afgørelse om undertegnelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om anvendelsen af visse bestemmelser i konventionen af 29. maj 2000 om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater og 2001-protokollen hertil 14938/03 + COR 1 (fi) + COR 2 (en) Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale i form af brevveksling om den foreløbige anvendelse af handelsmæssige og handelsrelaterede bestemmelser i Euro-Middelhavsaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side 15480/03 + ADD 1	

DECEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2556. samling i Rådet (miljø) den 22. december 2003	
Rådets forordning om indgåelse af fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Mozambique 14928/03 + COR 1 (fr,sv)	
Rådets og Kommissionens afgørelse om undertegnelse på vegne af Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side 15753/03	
Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko og aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko 15786/03, 10094/03 + COR 1 (en,fi,it,nl,sv) + COR 2 (fr) + COR 3 (pt) + COR 4 (de,da) + COR 5 (es,el) + COR 6 (es,de,da,en,fi,fr,el,it,nl,pt,sv)	
Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik og aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik 15789/03, 10100/03 + COR 1 (de,da,en,es,fi,el,it,nl) + COR 2 (fr) + COR 3 (sv) + COR 4 (de,da,en,es,fi,fr,el,it,nl,pt,sv)	
Rådets resolution om styrkelse af EU-samarbejdet inden for civilbeskyttelsesforskning 14782/03	
Rådets afgørelse om ændring af afgørelse 2001/131/EF om afslutning af konsultationsproceduren med Haiti i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen 16165/03	

DECEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets forordning om afslutning af en delvis interimsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af urinstof med oprindelse i Rusland 13607/03	
Rådets forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af silicium med oprindelse i Rusland 15903/03	
Rådets afgørelse om midlertidig anvendelse af en bilateral aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer 15746/03	
Rådets afgørelse om Fællesskabets holdning vedrørende en afgørelse truffet af Samarbejdsrådet EF - Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om gennemførelse af en yderligere liberalisering af handelen med landbrugsprodukter og fiskerivarer 15583/03 + COR 1 (fr,nl,en,el,es,pt,sv)	
Rådets afgørelse om udnævnelse af den særlige koordinator for stabilitetsspagten for sydøsteuropa 15835/03	
Rådets afgørelse om gennemførelse af fælles holdning 2003/297/FUSP vedrørende Burma/Myanmar 15971/03	
Rådets fælles holdning om ajourføring af fælles holdning 2001/931/FUSP om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme og om ophævelse af fælles holdning 2003/651/FUSP 16228/03	
Rådets afgørelse om indgåelse af en tillægsprotokol om handelsordningen for visse fisk og fiskevarer til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side 8510/1/03 REV 1, 16189/03	

DECEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko om gensidige liberaliseringsforanstaltninger og erstatning af protokol nr. 1 og 3 til associeringsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko 15613/03 + COR 1 (it)	
Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Staten Israel om gensidige liberaliseringsforanstaltninger og erstatning af protokol nr. 1 og 2 til associeringsaftalen EF-Israel 14401/03 + COR 1 (pt) + COR 2 (it) + ADD 1	
Rådets afgørelse om oprettelse af et fællesskabshandlingsprogram til fordel for organer, der fremmer den gensidige forståelse af forbindelserne mellem Den Europæiske Union og visse regioner i verden 15542/03	
Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om et EF-handlingsprogram til fremme af organer, der er aktive på europæisk plan på uddannelsesområdet, og støtte til enkeltforanstaltninger på uddannelses- og erhvervsuddannelsesområdet 15334/03 + ADD 1	
Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om et EF-handlingsprogram til fremme af organer, der er aktive på europæisk plan på ungdomsområdet 15327/03 + ADD 1	
Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om et EF-handlingsprogram til fremme af organer, der er aktive på europæisk plan på kulturområdet 15331/03 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en,de,es,pt,fi,sv)	

DECEMBER 2003	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Fælles holding fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om finansielle kvartalsregnskaber for den offentlige forvaltning og service 15172/03 + ADD 1	
